

BESLUIT VAN DE RAAD

van 17 november 1997

tot toekenning van buitengewone financiële bijstand aan Armenië en Georgië

(97/787/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de Commissie haar voorstel heeft ingediend na raadpleging van het Monetair Comité;

Overwegende dat Armenië en Georgië fundamentele politieke en economische hervormingen doorvoeren en aanzienlijke inspanningen doen om een markteconomisch model in te voeren;

Overwegende dat de handel en de commerciële en economische betrekkingen tussen de Gemeenschap, Armenië en Georgië zich zullen ontwikkelen in het kader van hun onderscheiden partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten die op 22 april 1996 zijn ondertekend;

Overwegende dat Armenië en Georgië in 1994 met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) overeenstemming hebben bereikt over een eerste reeks maatregelen op het gebied van stabilisering en beleidshervorming, welke werden ondersteund door de Systemic Transformation Facility van het IMF; dat de Board van het IMF in juni 1995 stand-by-overeenkomsten voor de periode van juli 1995 tot juni 1996 heeft goedgekeurd ter ondersteuning van verdere ambitieuze hervormingen voor stabilisering en structurele aanpassingen;

Overwegende dat de Board van het IMF in februari 1996 een drie jaar lopende uitgebreide structurele aanpassingsfaciliteit (ESAF) tegen gunstige voorwaarden voor Armenië en Georgië heeft goedgekeurd, die in de plaats komt van de thans lopende stand-by-overeenkomsten;

Overwegende dat de Armeense en Georgische autoriteiten officieel hebben toegezegd al hun uitstaande financiële verplichtingen jegens de Gemeenschap volledig te zullen nakomen;

Overwegende dat die autoriteiten om bijzondere financiële bijstand van de Gemeenschap hebben verzocht;

Overwegende dat Armenië en Georgië landen met lage inkomens zijn, die in uiterst moeilijke economische en sociale omstandigheden verkeren; dat deze landen in aanmerking komen voor leningen tegen zeer gunstige voorwaarden van de Wereldbank en het IMF;

Overwegende dat financiële bijstand van de Gemeenschap op gunstige voorwaarden, in de vorm van langlopende

leningen en giften, een geschikte maatregel is om de begunstigde landen op dit kritieke moment te helpen;

Overwegende dat deze bijstand, zowel wat de lening- als de giftcomponent betreft, zeer uitzonderlijk is, en daarom gezinszins een precedent vormt;

Overwegende dat het vermelden van een giftcomponent van de bijstand geen afbreuk doet aan de bevoegdheden van de begrotingsautoriteit;

Overwegende dat de bijstand door de Commissie moet worden beheerd;

Overwegende dat slechts in artikel 235 van het Verdrag bevoegdheden voor de vaststelling van dit besluit bepaald zijn,

BESLUIT:

Artikel 1

1. De Gemeenschap stelt Armenië en Georgië buitengewone financiële steun beschikbaar in de vorm van langlopende leningen en giften.
2. De totale leningcomponent van de bijstand bedraagt maximaal 170 miljoen ecu met een maximale looptijd van 15 jaar en een aflossingsvrije periode van 10 jaar. De Commissie wordt gemachtigd hiertoe namens de Gemeenschap de nodige middelen op te nemen, die in de vorm van leningen ter beschikking van de begunstigde landen worden gesteld.
3. De giftcomponent van de bijstand bestaat uit een bedrag van 10 miljoen ecu voor 1997 en 17 miljoen ecu per jaar in de periode 1998-2002. De jaarlijkse giften zouden beschikbaar worden gesteld voorzover de netto-schuldpositie van de begunstigde landen jegens de Gemeenschap met ten minste een soortgelijk bedrag zou zijn verkleind.
4. De in de leden 2 en 3 bedoelde financiële bijstand wordt aan de begunstigde landen uitbetaald op voorwaarde dat deze landen
 - a) al hun bestaande verplichtingen jegens de Gemeenschap volledig zijn nagekomen;
 - b) in de context van een IMF-programma een breed aanpassings- en hervormingsprogramma op bevredigende wijze ten uitvoer leggen.
5. De financiële bijstand van de Gemeenschap wordt in nauw overleg met het Monetair Comité door de Commissie beheerd, rekening houdend met de tussen het IMF en de begunstigde landen gesloten en nog te sluiten overeenkomsten.

⁽¹⁾ PB C 95 van 24. 3. 1997, blz. 64.⁽²⁾ PB C 304 van 6. 10. 1997, blz. 39.

Artikel 2

1. Behoudens het bepaalde in dit besluit is de Commissie gemachtigd om met de autoriteiten van de begunstigde landen een akkoord te sluiten over de specifieke bedragen en termijnen, alsmede over de aan deze bijstand verbonden voorwaarden.
2. De Commissie onderzoekt, in samenwerking met het Monetair Comité, of het economische beleid van de begunstigde landen in overeenstemming is met de doelstellingen en de voorwaarden van de uit hoofde van dit besluit verleende bijstand.

Artikel 3

1. Het totale bedrag van de lening wordt door de Commissie in 1997 tezamen met de eerste termijn van de gift beschikbaar gesteld, onder voorbehoud van naleving van de in artikel 1, lid 4, bedoelde voorwaarden. Vervolgens wordt het resterende bedrag van de giftcomponent door de Commissie in achtereenvolgende jaarlijkse termijnen ter beschikking gesteld, onder voorbehoud van naleving van de in artikel 1, lid 4, onder b), bedoelde voorwaarden.
2. De middelen worden betaald aan de centrale banken van de begunstigde landen.

Artikel 4

1. De in artikel 1 bedoelde transacties tot het opnemen en verstrekken van leningen worden met dezelfde valuta-datum afgesloten. Die transacties brengen voor de Gemeenschap geen looptijdtransformatie, wisselkoers- of renterisico, of enig ander commercieel risico met zich.
2. De Commissie neemt de nodige maatregelen om in de voorwaarden van de leningen een clausule inzake vervroegde aflossing op te nemen.
3. De Commissie kan op verzoek van de begunstigde landen en indien de omstandigheden een lagere rente op

de leningen mogelijk maken, haar oorspronkelijk opgenomen leningen geheel op gedeeltelijk herfinancieren of de desbetreffende voorwaarden herstructureren. De herfinancieringen of herstructureringen moeten voldoen aan de in lid 1 gestelde voorwaarden. Zij leiden niet tot een verlenging van de gemiddelde looptijd van de betrokken lening, noch tot een stijging van het tegen de lopende wisselkoers omgerekende bedrag dat op de dag van de herfinanciering of herstructurering nog afgelost moet worden.

4. Alle kosten die de Gemeenschap bij het sluiten en uitvoeren van de in dit besluit bedoelde transacties maakt, komen ten laste van de begunstigde landen.

5. Het Monetair Comité wordt ten minste eenmaal per jaar in kennis gesteld van de verrichtingen uit hoofde van de leden 2 en 3.

Artikel 5

1. Ten minste eenmaal per jaar brengt de Commissie aan het Europees Parlement en aan de Raad verslag uit over de toepassing van dit besluit.
2. Vóór 31 december 2002 zal de Raad de toepassing van het onderhavige besluit tot die datum opnieuw bezien aan de hand van een uitvoerig verslag van de Commissie.

Gedaan te Brussel, 17 november 1997.

Voor de Raad

De Voorzitter

J.-C. JUNCKER